Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum	JNR
CLUB 2	Buix	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Avenches	Date / Datum / Date / Data	07.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	16:00	End / Ende / Fin / Fine	18:17
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW12		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	64

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210355	VORLET Nicolas	
Official scorer / Marqueur	206342	ROCH Valentin	
Referee 1 / Arbitre 1	207038	CECCONI Marco	
Referee 2 / Arbitre 2	9017	MOLLIET Alain	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
93	C	MEER Johannes				212448
14	A	GALLEY Elias				211369
31	G	AEBISCHER Samuel	X	X	X	211309
1	G	SEILER Gianmarco				217566
89		BALLAMAN Gillian				215195
19		CARREL Florian				216436
20		CHARDONNENS Noah				213133
72		CORMINBOEUF Aurélien				216807
3		GALLIADI Anthony				213332
21		GATTOLLIAT Nathan				209146
55		RIEDO Alexia				213135
22		SIMONET Kylian				210048
99		SIMONET Mike				217553
96		SPAHR Michaël				211274
17		ZANOTTA Nathanael				215950

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 201282

FORNACHON Didier

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:00	96		1				
07:45	22	99	2				
36:40	72	99	3				
39:22	96	19	4				
54:13	3	14	5				
57:06	3	96	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:56	14	2	04:56	D
06:06	21	2	06:32	A
06:32	21	2	07:05	M2
07:05	21	10	17:05	M2
12:42	99	2	13:27	E
16:02	19	5	21:02	K1
25:08	14	5	30:08	K2
28:42	20	2	29:37	A
42:49	14	2	44:49	E
43:24	20	2	45:24	G1
45:45	72	2	47:45	B1
48:59	96	2	50:59	G1
51:05	20	2	52:19	A
51:05	96	2	53:05	B1
58:40	96	2	60:00	D
TOTAL			44 min	

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
41	C	CURCIONE Maxime				210215
91	A	NICOULIN Arnaud				209429
31	G	COURBAT Théo	X	X	X	209287
15	G	DESBOEUFS Jonathan				212282
6		COURBAT Gaëtan				210099
11		FILIPETTO Thomas				209285
46		DESBOEUFS Mélyna				208128
7		BRAHIER Kilian				212283
71		GYGER Normann				215814
90		ROVELLI Andrea				211307
23		VOISARD Thibaud				210100
5		CHAVANNE Tristan				211316
43		FLEURY Maxime				216861
82		HOSTETTLER Jimy				217146

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 95082

COURBAT Olivier

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:32	11	5	1				
07:05	6	41	2				
13:27	23	71	3				
16:12	91	90	4				
18:02	91	6	5				
29:37	90		6				
29:48	6	90	7				
52:19	91		8				
				TOTAL			8
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
30:51	46	2	32:51	A
33:19	6	2	35:19	D
42:49	91	2	44:49	E
43:24	11	2	45:24	G1
48:59	11	2	50:59	E
52:19	91	2	54:13	M2
54:47	91	2	56:47	G1
58:33	5	2	60:00	E
TOTAL			16 min	